

Code for designation of colours

This document is a preview generated by EVS

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-HD 457 S1:2003 sisaldab Euroopa standardi HD 457 S1:1985 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 15.01.2003 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 30.01.1985.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-HD 457 S1:2003 consists of the English text of the European standard HD 457 S1:1985.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 15.01.2003 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 30.01.1985.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 01.070, 29.020

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: +372 605 5050; E-mail: info@evs.ee

ENGLISH VERSION

UDC: 535.6(083.73):621.3-777.6
Key words: Color - code of colours

CODE FOR DESIGNATION OF COLOURS

Code de désignation de
couleurs

Code zur Farbkennzeichnung

BODY OF HD

The Harmonization Document consists of:

- IEC 757 (1983) edition 1; IEC/TC 16, not appended

This Harmonization Document was approved by CENELEC on **11 September 1984**.

The English and French versions of this HD are provided by the text of the IEC publication and the German version is the official translation of the IEC text.

According to the CENELEC Internal Regulations the CENELEC member National Committees are bound:

to announce the existence of this Harmonization Document at national level

by or before **1985-03-01**

to publish their new harmonized national standard

by or before **1986-03-01**

to withdraw all conflicting national standards

by or before **1986-03-01**.

Harmonized national standards are listed on the HD information sheet, which is available from the CENELEC National Committees or from the CENELEC General Secretariat.

The CENELEC National Committees are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxemburg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom.

c Copyright reserved to all CENELEC members

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
757**

Première édition
First edition
1983

Code de désignation de couleurs

Code for designation of colours



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 757: 1983

Validité de la présente publication

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique.

Des renseignements relatifs à la date de reconfirmation de la publication sont disponibles auprès du Bureau Central de la CEI.

Les renseignements relatifs à ces révisions, à l'établissement des éditions révisées et aux amendements peuvent être obtenus auprès des Comités nationaux de la CEI et dans les documents ci-dessous:

- **Bulletin de la CEI**
- **Annuaire de la CEI**
Publié annuellement
- **Catalogue des publications de la CEI**
Publié annuellement et mis à jour régulièrement

Terminologie

En ce qui concerne la terminologie générale, le lecteur se reportera à la CEI 50: *Vocabulaire Electrotechnique International* (VEI), qui se présente sous forme de chapitres séparés traitant chacun d'un sujet défini. Des détails complets sur le VEI peuvent être obtenus sur demande. Voir également le dictionnaire multilingue de la CEI.

Les termes et définitions figurant dans la présente publication ont été soit tirés du VEI, soit spécifiquement approuvés aux fins de cette publication.

Symboles graphiques et littéraux

Pour les symboles graphiques, les symboles littéraux et les signes d'usage général approuvés par la CEI, le lecteur consultera:

- la CEI 27: *Symboles littéraux à utiliser en électro-technique;*
- la CEI 417: *Symboles graphiques utilisables sur le matériel. Index, relevé et compilation des feuilles individuelles;*
- la CEI 617: *Symboles graphiques pour schémas;*

et pour les appareils électromédicaux,

- la CEI 878: *Symboles graphiques pour équipements électriques en pratique médicale.*

Les symboles et signes contenus dans la présente publication ont été soit tirés de la CEI 27, de la CEI 417, de la CEI 617 et/ou de la CEI 878, soit spécifiquement approuvés aux fins de cette publication.

Publications de la CEI établies par le même comité d'études

L'attention du lecteur est attirée sur les listes figurant à la fin de cette publication, qui énumèrent les publications de la CEI préparées par le comité d'études qui a établi la présente publication.

Validity of this publication

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology.

Information relating to the date of the reconfirmation of the publication is available from the IEC Central Office.

Information on the revision work, the issue of revised editions and amendments may be obtained from IEC National Committees and from the following IEC sources:

- **IEC Bulletin**
- **IEC Yearbook**
Published yearly
- **Catalogue of IEC publications**
Published yearly with regular updates

Terminology

For general terminology, readers are referred to IEC 50: *International Electrotechnical Vocabulary* (IEV), which is issued in the form of separate chapters each dealing with a specific field. Full details of the IEV will be supplied on request. See also the IEC Multilingual Dictionary.

The terms and definitions contained in the present publication have either been taken from the IEV or have been specifically approved for the purpose of this publication.

Graphical and letter symbols

For graphical symbols, and letter symbols and signs approved by the IEC for general use, readers are referred to publications:

- IEC 27: *Letter symbols to be used in electrical technology;*
- IEC 417: *Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets;*
- IEC 617: *Graphical symbols for diagrams;*

and for medical electrical equipment,

- IEC 878: *Graphical symbols for electromedical equipment in medical practice.*

The symbols and signs contained in the present publication have either been taken from IEC 27, IEC 417, IEC 617 and/or IEC 878, or have been specifically approved for the purpose of this publication.

IEC publications prepared by the same technical committee

The attention of readers is drawn to the end pages of this publication which list the IEC publications issued by the technical committee which has prepared the present publication.

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
757**

Première édition
First edition
1983

Code de désignation de couleurs

Code for designation of colours

© CEI 1983 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

D

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

CODE DE DÉSIGNATION DE COULEURS

PRÉAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

PRÉFACE

La présente norme a été établie par le Comité d'Etudes n° 16 de la CEI: Marques des bornes et autres marques d'identification.

Des projets furent discutés lors des réunions tenues à Nice en 1976 et à Sofia en 1978. A la suite de cette dernière réunion, un projet, document 16(Bureau Central)50, fut soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en mars 1979.

Des modifications, document 16(Bureau Central)56, furent soumises à l'approbation des Comités nationaux suivant la Procédure des Deux Mois en septembre 1981.

Les Comités nationaux des pays ci-après se sont prononcés explicitement en faveur de la publication:

Afrique du Sud (République d')	Nouvelle-Zélande
Allemagne	Pays-Bas
Belgique	Pologne
Egypte	Royaume-Uni
Etats-Unis d'Amérique	Suède
France	Suisse
Israël	Turquie
Italie	Union des Républiques
Japon	Socialistes Soviétiques
Norvège	Yougoslavie

Autre publication citée dans la présente norme:

Projet de Norme internationale ISO/DIS 3864.3: Couleurs et signaux de sécurité.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

CODE FOR DESIGNATION OF COLOURS

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

PREFACE

This standard has been prepared by IEC Technical Committee No. 16: Terminal Markings and Other Identifications.

Drafts were discussed at the meetings held in Nice in 1976 and in Sofia in 1978. As a result of this latter meeting, a draft, Document 16(Central Office)50, was submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in March 1979.

Amendments, Document 16(Central Office)56, were submitted to the National Committees for approval under the Two Months' Procedure in September 1981.

The National Committees of the following countries, voted explicitly in favour of publication:

Belgium
Egypt
France
Germany
Israel
Italy
Japan
Netherlands
New Zealand
Norway

Poland
South Africa (Republic of)
Sweden
Switzerland
Turkey
Union of Soviet
Socialist Republics
United Kingdom
United States of America
Yugoslavia

Other publication quoted in this standard:

Draft International Standard ISO/DIS 3864.3: Safety Colours and Safety Signs.

CODE DE DÉSIGNATION DE COULEURS

1. Domaine d'application

La présente norme est applicable aux textes de descriptions, schémas, marquages, etc., utilisés en électrotechnique.

2. Objet

Etablir un code littéral pour la désignation de quelques couleurs distinctes.

Notes 1. — Un code numérique est à l'étude.

2. — L'objet de cette norme n'est pas de fixer les limites et les propriétés des couleurs. Pour la définition exacte des couleurs qui ont à satisfaire les prescriptions concernant les couleurs de sécurité voir ISO/DIS 38643: Couleurs et signaux de sécurité. Des précisions concernant le domaine acceptable et les propriétés d'une couleur pour un produit particulier pourront être fournies dans les normes de la CEI préparées par le Comité d'Etudes correspondant.

3. Code littéral

Un code normalisé est donné au tableau I.

S'il est impératif d'utiliser d'autres couleurs que celles qui sont spécifiées au tableau I, le code utilisé doit être précisé dans la documentation associée à ce matériel particulier.

TABLEAU I

Couleur	Code littéral
Noir	BK
Brun	BN
Rouge	RD
Orange	OG
Jaune	YE
Vert	GN
Bleu (y compris bleu clair)	BU
Violet (pourpre)	VT
Gris (ardoise)	GY
Blanc	WH
Rose	PK
Or	GD
Turquoise	TQ
Argent	SR
Vert-et-jaune	GNYE

Note. — En variante non préférentielle, on peut utiliser des caractères alphabétiques minuscules avec la même signification.

CODE FOR DESIGNATION OF COLOURS

1. Scope

This standard applies to the text of descriptions, drawings, markings, etc., in the electrotechnical field.

2. Object

To lay down a letter code for the designation of some distinct colours.

Notes 1. — A number code is under consideration.

2. — The object of this standard is not to lay down colour boundaries and properties. For the exact definition of those colours which have to satisfy the requirements of safety colours see ISO/DIS 3864.3: Safety Colours and Safety Signs. Guidance concerning the acceptable colour ranges and properties for any particular product may be provided in IEC standards prepared by the relevant Technical Committee.

3. Letter code

A standard letter code is given in Table I.

If it is essential to use colours other than those specified in Table I, the code used should be defined in additional documentation of the particular equipment.

TABLE I

Colour	Letter code
Black	BK
Brown	BN
Red	RD
Orange	OG
Yellow	YE
Green	GN
Blue (including light blue)	BU
Violet (purple)	VT
Grey (slate)	GY
White	WH
Pink	PK
Gold	GD
Turquoise	TQ
Silver	SR
Green-and-yellow	GNYE

Note. — Lower-case alphabetical characters may be used with the same significance as a non-preferred alternative.